

**APPLICATION PRACTICE OF PROJECT TECHNOLOGIES
IN A TECHNICAL UNIVERSITY
(based on foreign language teaching)**

T.A. Nam

Peter the Great St. Petersburg Polytechnic University, Saint-Petersburg

Knowledge of foreign languages provides the potential to improve the overall quality of higher education through motivated independent work of students. The study of foreign languages becomes relevant in this context. And there is the prospect of professional and personal growth in collaboration with the creative direction of educational and extracurricular activities.

Key words: *project, project technologies, educational and extracurricular activities, foreign language education, creative potential, educational process.*

Об авторе:

НАМ Татьяна Анатольевна – кандидат педагогических наук, доцент кафедры «Лингводидактика и перевод» Санкт-Петербургского политехнического университета Петра Великого, *e-mail:* namt@mail.ru.

УДК 81'24

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЛАТФОРМЫ
ИНТЕРАКТИВНОЙ КОММУНИКАЦИИ VOICETHREAD
ПРИ ОБУЧЕНИИ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ
В ТЕХНИЧЕСКИХ ВУЗАХ**

М.А. Одинокая, М.В. Коллерова

Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого,
Санкт-Петербург

В статье рассматривается проблема использования платформы интерактивной коммуникации Voicethread при обучении английскому языку в технических ВУЗах, раскрываются ее образовательный потенциал, дидактические характеристики (автономность, многофункциональность, интерактивность и мультимедийный характер).

Ключевые слова: *английский язык, платформа Voicethread, сеть Интернет, мультимедийное содержимое, технический ВУЗ.*

В настоящее время в связи с введением новых образовательных стандартов внедрение современных информационных технологий в процесс обучения иностранному языку (ИЯ), в частности, английскому языку (АЯ) в технических ВУЗах является приоритетным направлением модернизации российского образования [Одинокая 2016; Жигadlo 2016]. Существует

большой выбор образовательных платформ, программ и сервисов, которые можно использовать в процессе обучения АЯ в технических ВУЗах, поэтому актуальным вопросом, несомненно, является проблема выбора и научного обоснования наиболее эффективных средств и технологий, которые не только дополняют традиционные методы преподавания, но и будут способствовать совершенствованию и активизации процесса обучения АЯ.

Одним из эффективных средств обучения ИЯ, на наш взгляд, платформа интерактивной коммуникации *Voicethread* [Braun http], позволяющая создавать и редактировать веб-проекты, обладающие огромным функционалом и способствующей развитию умений говорения, аудирования и письменной речи. Для использования возможностей, предоставляемых платформой *Voicethread*, необходима предварительная регистрация на сайте платформы (<http://voicethread.com>). Для успешной регистрации требуется указание электронной почты, а также имени и фамилии, позволяющих пользователю возможность загружать широкий спектр различных учебных материалов, в том числе: изображение, видеозапись, звуковую дорожку, документ [Braun http].

Одним из преимуществ сервиса *Voicethread* является большой спектр предоставляемых пользователям возможностей для организации учебного процесса. Среди них можно отметить большое число различных форматов для хранения и представления учебного материала (.txt, .jpg, .jpeg, .pdf, .pptx, .pptm, .ppt); возможности как одиночного, так и для группового создания и редактирования учебных материалов; возможность создания дистанционных конференций для обсуждения работы над проектами; платформа также позволяет редактировать созданный проект неограниченное число раз; обеспечивает авторизованным пользователям к созданному образовательному контенту в режиме онлайн. К недостаткам данной системы относится ограничение на объем памяти, имеющейся в распоряжении пользователя (50 работ, 250 Мбайт, 3 мин. – длительность звукового комментария, 30 мин. – длительность видео комментария). Важным обстоятельством использования интерактивной платформы *Voicethread* является прикладной характер ее использования, в частности, для решения каких-либо конкретных задач, заранее установленных преподавателем.

Условно можно выделить целый спектр умений говорения, способствующих развитию работы с подкастами или интерактивными онлайн платформами [Одинокая 2016], а именно: умения говорения (передача цели общения; передача тематики сообщения; описание основных участников сообщения; описание основных участников сообщения; изложение основного содержания прослушанного/увиденного; передача запрашиваемой / выбранной информации; передача основных фактов и аргументов в соответствии с вопросами; предание характеристики персонажей художественной литературы, театра, кино и т.д.; высказывание и аргументирование своей точки зрения по обсуждаемому вопросу; создание выводов; предание оценки полученной информации) и умения аудирования (понимание цели обще-

ния/аудиотекста; понимание тематики аудиотекста; определение участников общения; понимание основных идей аудиотекста; отделение главной информации от второстепенной; извлечение из аудиотекста необходимой информации; выделение фактов и аргументов в соответствии с вопросами; определение логики изложения информации или аргументации (последовательность фактов, событий); анализ содержания аудиотекста; определение отношения говорящего к предмету обсуждения; прогнозирование развития событий; выражение своего суждения, мнения об услышанном).

Анализ работ, посвященных использованию сервисов Веб 2.0 (С.В. Титова, А.В. Филатова, П.В. Сысоева, М.Н. Евстигнеева и др.) в образовательном процессе, а также собственный опыт работы с интерактивной платформой *Voicethread* позволяет сделать вывод о том, что данная платформа интерактивной коммуникации может выступать одной из эффективных средств обучения АЯ в технических ВУЗах, так как обладает следующими дидактическими характеристиками: варьированием уровня сложности учебных заданий в зависимости от имеющихся у студента знаний; возможностью развивать различные умения студента в языковой области; возможностью в ходе процесса обучения взаимодействовать с другими пользователями платформы; большим выбором предоставляемых форматов хранения и представления учебных материалов; созданием комфортных условий для развития языковых знаний; возможностью участвовать в создании заданий, что позволяет добиться от студента большей вовлеченности в процесс.

Принимая во внимание дидактические особенности и методические возможности данного сервиса, можно выделить следующие этапы работы на данной платформе: подготовительный этап (введение в тему; формулировка задания; знакомство с критериями оценки; описание требований к форме представления конечного результата; ознакомление обучающихся с возможностями сервиса *Voicethread*, правилами создания и размещения интерактивных контентов в сети Интернет), процессуальный этап (создание и размещение интерактивного контента; рассылка приглашений просмотреть созданный продукт и оставить свой комментарий) а также заключительный этап (размещение комментариев к созданному интерактивному контенту; оценка участников сервиса созданного продукта по предложенным критериям; самооценка обучающегося).

При организации работы на данной платформе можно предложить следующие учебные задания: составление монологического высказывания на заданную тему в виде слайд-шоу; составление пересказа к тексту и размещение его на платформе; описание иллюстрации, размещенной преподавателем на платформе; представление результатов проекта в виде презентации *PowerPoint* в интернет-среде и т.д.

В заключение можно сделать вывод о том, что благодаря таким характеристикам, как интерактивность, автономность, многофункциональность, платформа *Voicethread* позволяет оптимизировать процесс обучения АЯ в

технических ВУЗах, сделать его более эффективным, а также более увлекательным для студента, так как создает условия для формирования способности обучающихся к саморазвитию и к самообразованию, повышает ответственность студентов за свое обучение и мотивацию к учебной деятельности, создает психологически-комфортные условия для развития разных видов речевой деятельности (аудирования, говорения, письма), развивает навыки аргументации, рассуждения в иноязычной устной или письменной речи, обеспечивает непрерывность процесса обучения АЯ в технических ВУЗах в условиях ограниченного количества аудиторных часов, развивает творческие способности студентов.

ЛИТЕРАТУРА

1. Жигadlo А.В. Technologies of gamification education in technical university / А.В. Жигadlo, В.Э. Жигadlo, М.А. Одинокая // International Scientific Conference Industry 4.0. (12-15 December 2016, Borovets, Bulgaria). – №28(214). – С. 56-60.
2. Одинокая М.А. Современные технологии интерактивного обучения в многопрофильном ВУЗе / М.А. Одинокая, Н.В. Попова. – СПб.: Изд-во Политехн. ун-та, 2016. – 258 с.
3. Одинокая М.А. Использование технологий мобильного обучения в самостоятельной работе студентов в техническом вузе [Электронный ресурс] / М.А. Одинокая, В.Э. Жигadlo, О.А. Шередекина // International scientific-practical conference «Modern information technologies and IT-education», North America, Nov. 2016. – URL: <http://it-edu.oit.cmc.msu.ru/index.php/SITITO/sitito-2016/paper/view/319>.
4. Braun A. Digitale Medien im DaF-Unterricht 2016 [Электронный ресурс] / А. Braun, J.Chlebnikow. – URL: http://businessgermanireland.pbworks.com/f/1_3Mi_Voicethread.pdf.

USING INTERACTIVE COMMUNICATION PLATFORM VOICETHREAD FOR ENGLISH TRAINING IN THE TECHNICAL UNIVERSITY

M.A. Odinskaya, M.V. Kollerova

Peter the Great St.Petersburg Polytechnic University,
St. Petersburg

The authors discuss the problem of using the interactive communication platform *Voicethread* in teaching English in technical universities, show the educational potential of the platform, consider its didactic characteristics, in particular autonomy, multi-functionality, interactivity and multimedia character.

Key words: *English, platform Voicethread, Network, technical university.*

Об авторах:

ОДИНОКАЯ Мария Александровна – кандидат педагогических наук, доцент Высшей школы иностранных языков Гуманитарного института Санкт-Петербургского политехнического университета Петра Великого; *e-mail:* World.Maria@hotmail.com.

КОЛЛЕРОВА Мария Владимировна – старший преподаватель Высшей школы иностранных языков Гуманитарного института Санкт-Петербургского политехнического университета Петра Великого; *e-mail*: marykolleerova@mail.ru.

УДК 372.881.111.1

**ИНТЕГРАЦИЯ ВИДЕОМАТЕРИАЛОВ,
ПРЕДОСТАВЛЕННЫХ ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСАМИ,
КАК СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ,
В ОРГАНИЗАЦИЮ АУДИТОРНОЙ И ВНЕАУДИТОРНОЙ РАБОТЫ
СТУДЕНТОВ**

Смаглий Т. А.

Костанайский государственный университет им. А. Байтурсынова,
Костанай, Казахстан

Статья рассматривает особенности и преимущества использования видеоматериалов при обучении иностранным языкам, приводятся примеры упражнений, используемых на занятиях на разных этапах.

Ключевые слова: преподавание иностранного языка, видеоматериалы, Интернет-ресурсы, аудиторная и внеаудиторная работа, информационные технологии.

Появление и распространение современных технологий открывает новые возможности и перспективы в обучении иностранным языкам. Интеграция информационных технологий в процесс обучения занимает все большее место в преподавании не только дисциплин естественнонаучного цикла, но и гуманитарных. В последние несколько лет как преподаватели, так и студенты имеют доступ к видео и аудио Интернет-ресурсам, которые делают процесс обучения познавательным, оптимизируют его, расширяют возможности преподавателя, развивают навыки самостоятельной работы студентов, способствует ликвидации пробелов в знаниях, умениях, навыках.

Популярность использования видео на занятиях по иностранному языку обусловлена множеством факторов, а именно:

- *Лингвокультурологическими* (учащиеся имеют возможность услышать неадаптированную речь носителей языка; учащиеся знакомятся с культурой поведения представителей страны изучаемого языка (мимикой, жестами, позами, расстоянием между собеседниками, одеждой и т.п.);
- *Психологическими* (использование видеоматериалов способствует активизации таких процессов как: мышление, внимание, память, эмоции; повышает мотивацию учащихся; развивает творческие способности и критическое мышление учащихся.);
- *Методическими* (делает возможным применение самых различных